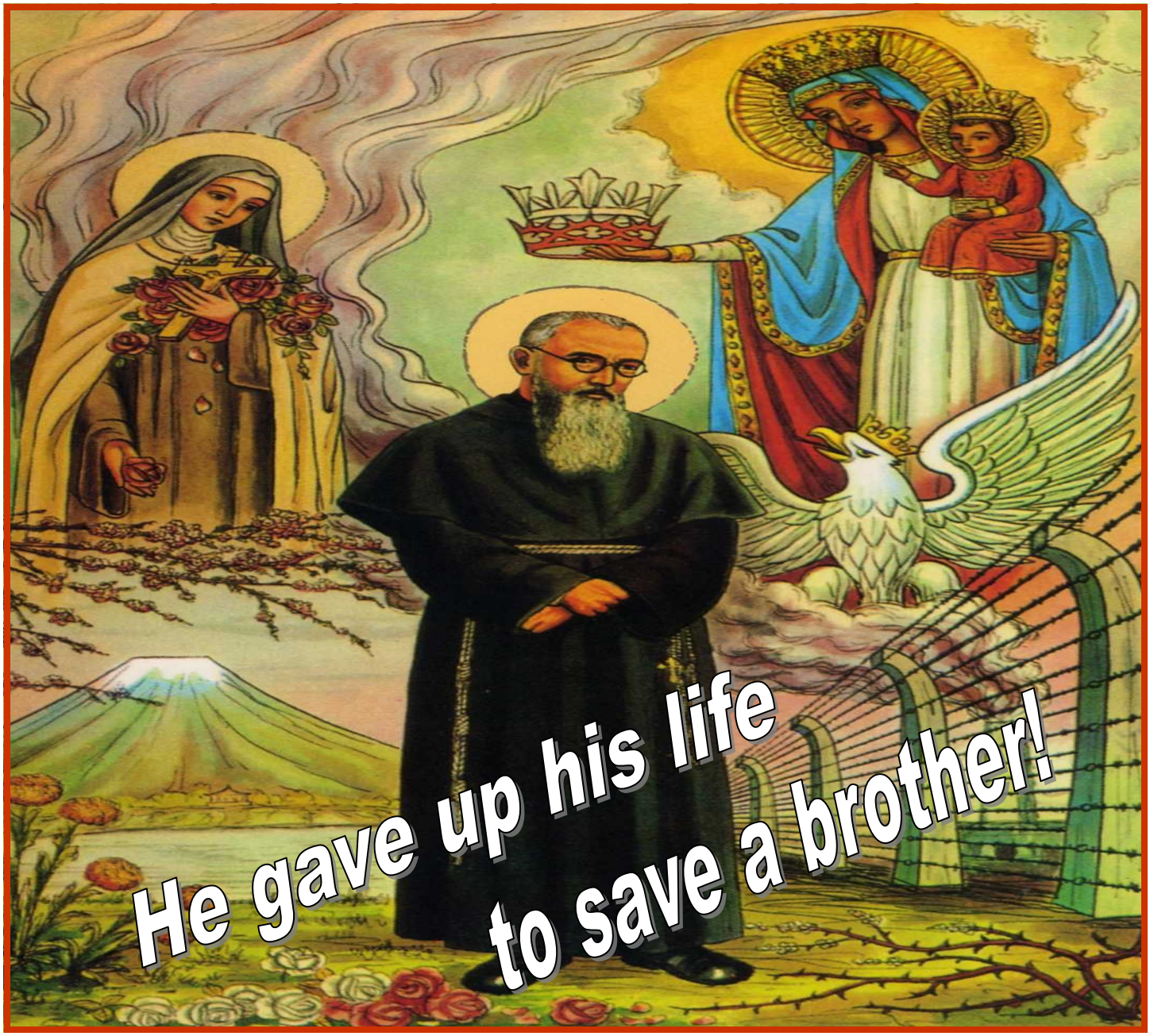
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Our Lady of Czestochowa Parish

JUBILEE YEAR
ROK JUBILEUSZOWY
125

Thank You God for all Your graces

August 12 - th 2018, No. 29

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE
Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599
Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm
Friday: 1:00 pm - 5:00 pm
Saturday: 10:00 am - 12:00 pm
Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH
MASS SCHEDULE

Mon. - Tu.	7:00 am (English);	8:00 am (Polish)
Wed.- Fr.	7:00 am (English);	7:00 pm (Polish)

First Fridays *7:00 pm - 7:30 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession/ Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź .*

Saturday	8:30 am (Polish)	4:00 pm (English)
	7:00 pm (Polish)	
Sunday	8:00 am (Polish)	9:30 am (English)
	11:00 am (Polish)	

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS
30 min. before Masses and on special request/30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM
By arrangement with the priest.
Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE
Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK
Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA/SACRISTAN – KWIATY/FLOWERS
Mrs. Beata Kozak

Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599

Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.
The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS
OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)
Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz
Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar /wikar

KATECHECI / CATECHISTS
Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;
O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata Liebig-Malupin- kl. 4,5 ;
Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;
O. Jerzy Żebrowski - Bierzmowanie,
Małgorzata Sokołowski - zastępstwa
Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF
Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin
Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY
Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA
Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD
If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
  Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
  W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
  Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
  For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- **Ministranci / Altar Servers -** Eugeniusz Bramowski
  Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School** - Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy *Promyki św. Jana Pawła II* - Parish Choir & Children Choir** - Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
  Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- **Żywy Różaniec / Rosary Society -** Mrs. Genofewa Lisek - 617-436-5779
- **Klub Polski / Polish American Citizens Club -** Ms. Stasia Kacprzak Club: 617-436-2786; Cell: 617-816-0142
- **Klub Gazety Polskiej -** Mr. Wiesław Wierzbowski
  Tel.: 617-828-1934
- **Kongres Polonii Amerykanskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass**.- Mr. Wieslaw Wierzbowski Tel. 617-828-1934
- **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- **Biblioteka Polonijna -** otwarta w 1 i 3 niedź. mieś. Po Mszy św. o godz. 11:00.
- **Rada Parafialna/ Parish Council** - Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Greloch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa.
- **Rada Finansowa/ Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.
- **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha"-** spotkania w 2 & 4 środę miesiąca. Tel. Aneta Biernat: 781-308-2606

Saturday, August 11, 2018
8:30 am - O zdrowie i Boże bł. dla Mamy z okazji urodzin - Dzieci z rodzinami
4:00 pm † Leocadia & Joseph Daniszewki - Family
7:00 pm - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla rodzin Szymański, Giełażyn, Osmolski i Zieziulewicz - Mama

SUNDAY, AUGUST 12, 2018 Nineteenth Sunday in Ordinary Time
8:00 am † Jadwiga i Władysław Grochowscy - Rodzina Grochowskich
9:30 am † Helen Wiencek - Henry Wiencek
11:00 am † Franciszek Wygonowski (9 R) - Żona z rodziną
Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:
- O zdrowie i Boże bł. dla Janiny Dziechciowskiej - Dzieci i wnuki

Monday, August 13, 2018
7:00 am † Mary & Frank Laima - Jeanne Egan
8:00 am † Irena Stemkowska - Bernadette

Tuesday, August 14, 2018 Saint Maximilian Kolbe
7:00 am † Barbara Władyszewska - Wanda Cielesz
8:00 am † Józef Sadowski - Żona z rodziną
- For Our Parishioners / Za Parafian

Wednesday, August 15, 2018 *THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY*
7:00 am † John & Angela Farinoso - Daughter
12:00 pm - ***Msza św. s Sakramentem Namaszczenia Chorych / Holy Mass with the Sacrament of the Sick***
7:00 pm - Za żywych i zmarłych Członków i Członkinie Żywego Różańca- Żywy Różaniec

Thursday, August 16, 2018
7:00 am - Thanksgiving for saving Edward's live - Brother with family
- God's Blessing for Louis Erzuly Hyaconthe & Rock Richard Oscar - Own
7:00 pm † Za dusze w czyśćcu cierpiące - Stanisław Kozak
† Regina Kołakowski - Żywy Różaniec
† Ewa Fedarz - Mąż i córka

Friday, August 17, 2018
7:00 am † Mieczysław Węgielewski - Wife with Children
7:00 pm † Marian Ubowski - Maria

Saturday, August 18, 2018
8:30 am - O zdrowie, Boże bł. i dary Ducha św. dla Amelii, Krzysztofa, Grzegorza i Gabriela - Babcia i Dziadek
4:00 pm † John & Malvina Geniusz, Blanche Szymanczyk and decesed members of their Families - Family
7:00 pm † Jadwiga i Władysław Grochowscy - Syn Jarosław z dziećmi

SUNDAY, AUGUST 19, 2018 Twentieth Sunday in Ordinary Time
8:00 am ***† Za Powstańców Warszawy - Stanisław Konarski***
9:30 am † Stanisław Łapuć i zmarłych z rodzin Łapuć i Prokopiuk - Krystyna
11:00 am - ***W intencji Ojczyzny, pomordowanych Żołnierzy i Ludności Warszawy z racji „Cudu nad Wisłą" - Weterani Pl #37***

Monday, August 20, 2018
7:00 am - For Our Parishioners / Za Parafian
8:00 am † Stanley & Alice Rolak - Rolak Family

Tuesday, August 21, 2018
7:00 am † Hanna Biegańska - Syn z rodziną
8:00 am † Krzysztof Dachtera - Mama

Wednesday, August 22, 2018
7:00 am - Free Intention / Wolna Intencja
7:00 pm † Stanisław Susoł - Córka z rodziną

Thursday, August 23, 2018
7:00 am - Free Intention / Wolna Intencja
7:00 pm † Czesława Niewiadomski - Żywy Różaniec
† Elżbieta Jedruszewska - Anna Chojnowska
- O Boże bł. i opiekę Matki Bożej dla Jessiki - Rodzina

Friday, August 24, 2018
7:00 am - Free Intention / Wolna Intencja
7:00 pm † Irena Daśko - Córka z rodziną

Saturday, August 25, 2018
8:30 am † Cecylia i Stanisław Jarzębscy - Wnuczek z rodzina
4:00 pm † Christine Skinder - Daughter and sister
7:00 pm - Dziękczynna w 41-ą rocznicę ślubu z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo dla Alicji i Władysława - Własna

SUNDAY, AUGUST 26, 2018 Twenty First Sunday in Ordinary Time
8:00 am † Władysław Krajewski - Córka Irena Paliwoda z rodziną
9:30 am † Cezary Cielesz - Żona, dzieci, wnuki i prawnuki
11:00 am - O Boże błogosławieństwo dla Aryka z racji 21 urodzin - Babcia
Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:
† Władysław Krajewski - Syn z rodziną
† Andrzej Paliwoda - Krajewscy
4:00 pm - Haitian Community Mass

ZAPRASZAMY DO PARAFIALNEGO KINA
INVITATION TO THE OUR PARISH „MOVIE THEATER"

Odbyło się już kilka seansów filmowych w naszej sali pod kościołem. Filmy mają na celu pogłębienie naszej wiedzy religijnej, budowanie Parafialnej Wspólnoty i są czasem relaksu i łączenia „przyjemnego z pożytecznym". Staramy się aby podczas wieczorów filmowych była kawa, herbatka i symboliczne ciastko.
Ostatni film odbył się w ubiegłą sobotę.
Zapraszamy na kolejne pokazy!
Następny będzie ogłoszony wkrótce.

FROM THE PASTOR'S DESK
Z BIURKA PROBOSZCZA

THE SAINT OF AUSCHWITZ

Maximilian Kolbe was born in Poland in 1894, became a Franciscan friar as a teenager, and was later ordained as a priest who served a small parish community. But when the Nazis invaded Poland in 1939, tragic events of human suffering where set into motion in which Kolbe's destiny would be sealed and his holiness revealed. The story is well known. In his labors to protect many Jewish refugees, Kolbe found himself a Nazi target, was arrested, and sent off to Auschwitz in 1941. There, in the midst of the death camp's unimaginable daily horrors, he worked to encourage his fellow prisoners by setting an example of faith and hope. One day a prisoner escaped, and, in order to bring an end to any future plans of the same, the guards decided to punish 10 inmates of cellblock 14 by condemning them to death by starvation in an underground bunker. One of the ten was Franciszek Gajowniczek, who began to weep and cried out, "My poor wife and children! I will never see them again!" At that moment, Fr. Kolbe calmly and purposefully stepped forward. "I wish to die for that man. I am old; he has a wife and children." Such an unusual offer surprised the deputy commandant, who asked Kolbe to identify himself. His response was simple and direct: "I am a Catholic priest." Those words said far more about the saint than any name possibly could. The commandant agreed to grant the request. Thrown into the dank, crowded underground bunker with the other men, Maximilian Kolbe continued to set an example of faith and hope, leading them in prayers of praise and adoration to God, singing hymns, and encouraging them to focus on the certain and irrevocable promises of Christ. Looking back on those events, we see that Fr. Kolbe's food, in imitation of the Savior, was to do the Father's will, for weeks later it became necessary to kill him by lethal injection. Maximilian Kolbe, a martyr for charity, was canonized by Pope John Paul II on 10 October 1982, with the surviving Franciszek Gajowniczek present. Mr. Gajowniczek survived, and he even visited our Parish. He died in 1995, at the age 94. Last year a documentary film "Two Crowns" was made in Poland about the life of Saint Maximilian Kolbe. The movie was shown in our parish last November.

ŚWIĘTY Z AUSHWITZ

Maksymilian Kolbe urodził się w Polsce w 1894 roku, został zakonnikiem franciszkańskim jako nastolatek, a później został wyświęcony na kapłana, który służył w małej wspólnocie parafialnej. Kiedy naziści najechali Polskę w 1939 r., rozpoczęły się tragiczne wydarzenia ludzkiego cierpienia, w które zapieczętowane zostało przeznaczenie Kolbego i jego świętość objawiona. Historia jest dobrze znana.

W swojej pracy na rzecz ochrony wielu żydowskich uchodźców, Kolbe znalazł się na celowniku nazistowskim, został aresztowany i wysłany do Oświęcimia w 1941 r. Tam, w niewyobrażalnym codziennym horrorze obozu śmierci, starał się zachęcić swoich współwięźniów, ustanawiając przykład wiary i nadziei. Pewnego dnia uciekł więzień i strażnicy postanowili ukarać 10 więźniów, skazując ich na śmierć głodową w podziemnym bunkrze. Jednym z dziesięciu był Franciszek Gajowniczek, który zaczął płakać i krzyczeć: "Moja biedna żona i dzieci, już nigdy ich nie zobaczę!" W tym momencie Maksymilian Kolbe spokojnie i celowo wystąpił naprzód. "Chcę umrzeć za tego człowieka. Ja jestem stary, on ma żonę i dzieci". Tak niezwykła oferta zaskoczyła zastępcę komendanta, który poprosił Kolbe, by się zidentyfikował. Jego odpowiedź była prosta i bezpośrednia: "Jestem księdzem katolickim". Te słowa mówiły znacznie więcej o świętym niż jakiekolwiek możliwe imię. Komendant zgodził się spełnić prośbę. Zrzucony do wilgotnego, zatłoczonego podziemnego bunkra z innymi ludźmi, Maksymilian Kolbe nadal dawał przykład wiary i nadziei, prowadząc ich w modlitwach uwielbienia i adoracji do Boga, śpiewając hymny i zachęcając ich do skupienia się na pewnych i nieodwołalnych obietnicach Chrystusa. Patrząc wstecz na te wydarzenia, widzimy, że Ojciec Kolbe, naśladując Zbawiciela, miał czynić wolę Ojca. Kilka tygodni później zabito go śmiertelnym zastrzykiem. Maksymilian Kolbe, męczennik za dobroć, został kanonizowany przez papieża Jana Pawła II w dniu 10 października 1982 r.

Pan Gajowniczek przeżył, a nawet odwiedził naszą parafię. Zmarł w 1995 roku, w wieku 94 lat.

W ubiegłym roku w Polsce powstał film dokumentalny "Dwie korony" o życiu św. Maksymiliana Kolbe. Film został pokazany w naszej parafii w listopadzie zeszłego roku.

BLESSING OF HERBS AND FLOWERS

Christians of both East and West have, from very early times, blessed herbs and fruit on the Feast of the Assumption. Thus blessed, these creatures become sacramentals of the Church and portents of divine protection from dangers to soul and body. In some places the herbs were placed on the altar, and even beneath the altar linens, so that from this proximity to the Most Holy Eucharist they might receive a special hallowing, beyond that conferred by the blessing prayers of the Church. According to Christian tradition, when the Apostles accompanied Saint Thomas, who had been absent at the time of the Blessed Virgin's death, to her tomb, upon opening it they discovered that her body was not there. Instead, they found the tomb filled with fragrant herbs and flowers. Blessed herbs recall the lingering fragrance of the virtues of the Blessed Virgin Mary in the Church. On August 15th we will have an extra midday Mass. We will bless the herbs and flowers at the end of every Mass on that day asking God through the intercession of Mary to bless our families and the labor of our parishioners.

POŚWIĘCENIE ZIÓŁ I KWIATÓW podczas każdej Mszy św. w najbliższą środę, 15 sierpnia.

Kolekty / Collections

This Sunday Collection is for „H.O.P.E."
W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest na „H.O.P.E"
II-nd Collection - August 19 -will be for „ Maintenence and Repair"
II-a Kolekta 19-go Sierpnia będzie na „Naprawy i remonty"
II-nd Collection - August 26 - will be „The Pilot Subscription"
II-a Kolekta 26-go Sierpnia będzie na „Prenumerata Pilota".

Kolekty:

07.29.18

I - $1,715.00: from envelopes - $1,066.00; loose money - $649.00
II - 885.00: from envelopes $544.00; loose - $341.00

08.05.18

I - 1,516.00: from envelopes - $715.00; loose money - $801.00
II - 1,338.00: from envelopes - $962.00; loose money - $376.00
Church donation *"Jubilee Fund" - Parking and New Roof for Rectory* - by Parishioners on 08.05.2018 $ 12,244.00

God Bless You for Your Generosity!

Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Michael McCallister, Mary Marchocka, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodynski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Richard Rolak, Jan Żebrowski - brat O. Jurka

Maryjo, Uzdrowienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek

SIERPIEŃ MISIĄCEM PIELGRZYMEK POLAKÓW DO CZESTOCHOWY

Jak każdego roku Polacy wędrują pieszo do Częstochowy, aby oddać hołd Czarnej Madonnie, Królowej naszych serc i Królowej polskiego narodu. W tym roku 111 tysięcy pieszych pielgrzymów odwiedzi w sierpniu Jasną Górę. Szczególnie tłoczno będzie przed i w czasie Święta Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny (15 sierpnia) oraz Święta Matki Bożej Częstochowskiej (26 sierpnia). Szóstego sierpnia wyruszyła 305. Warszawska Pielgrzymka Piesza, której tradycja sięga początku XVIII wieku. Sierpień to w Częstochowie czas największego ruchu pielgrzymkowego. W tym roku, w 100 Lecie odzyskania Niepodległości swój udział potwierdziło 170 grup pielgrzymkowych. Warszawska Pielgrzymka Piesza na Jasną Górę, która po raz pierwszy wyruszyła 6 sierpnia 1711 r., była wypełnieniem ślubowania złożonego w imieniu mieszkańców stolicy przez członków Bractwa Pana Jezusa Pięciorańskiego za uwolnienie miasta od szalejącej zarazy. Jej trasa liczy 248 km, wędrówka trwa dziewięć dni i kończy się 14 sierpnia. Na szlaku pątnicy odwiedzają m.in. Sanktuarium Matki Bożej Świętorodzinnej w Studziannej, Sanktuarium Pana Jezusa Ukrzyżowanego w Paradyżu i Sanktuarium św. Anny Samotrzeciej w miejscowości Święta Anna. Od kilkudziesięciu lat warszawska pielgrzymka ma charakter międzynarodowy, idą w niej osoby z całej Europy, a nawet z Indii, Stanów Zjednoczonych, Kanady i Australii. Ostatnio wśród pątników są również Rosjanie, Armeńczycy, Litwini, Białorusini, Ukraińcy i Łotysze i inni. Oprócz tego Częstochowę odwiedzą oczywiście pielgrzymi przyjeżdżający autokarami, koleją i samochodami. Na Jasną Górę mają dojechać pielgrzymki na rowerach, a nawet na rolkach z Warszawy. Wśród pielgrzymów mogą znaleźć się też nasi Parafianie odwiedzający w tym czasie swoje rodziny w Polsce. Do Częstochowy pielgrzymi docierają na obchodzone 15 sierpnia uroczystości święta Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, zwane też świętem Matki Bożej Zielnej - tego dnia odbywa się święcenie kwiatów i ziół. W Polsce poza Jasną Górą jest 95 ośrodków pielgrzymkowych, m.in. Piekary Śląskie, Kalwaria Zebrzydowska, Święta Lipka, Góra św. Anny, Kalwaria Pacławska, Licheń, Kodeń, Gietrzwałd, Wambierzyce, ale pielgrzymki do nich odbywają się w innym czasie i nie są tak liczne. W tym roku w czasie pielgrzymki będziemy dziękować Bogu za **Dar Niepodległości Polski** i prosić Go o umiejętne jej zagospodarowanie. Hasło tegorocznej pielgrzymki - **"Z Maryją wolni"** nawiązuje do 100. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę. **Święty Jan Paweł II powiedział, że na Jasnej Górze zawsze byliśmy wolni. Nauczał, że wolność jest nam dana, ale też zadana.** Tegorocznym pielgrzymom towarzyszyła będzie nowenna oparta na nauczaniu kard. Stefana Wyszyńskiego, który przestrzegał, że **"wolność nie jest dana raz na zawsze".** Na Jasną Górę pielgrzymuje też od 1981 r. młodzież akademicka i ze szkół średnich Archidiecezji Warszawskiej. Idzie szlakiem zapomnianych staropolskich sanktuariów maryjnych, m.in: Matki Boskiej Niepokalanej Współpośredniczki Łask w Niepokalanowie, Matki Bożej Jazłowieckiej w Szymanowie, Matki Bożej Świętorodzinnej w Miedniewicach, Sanktuarium św. Anny w Smardzewicach, Sanktuarium Matki Bożej Gidelskiej, Matki Bożej Mstowskiej Miłosierdzia, Sanktuarium św. Ojca Pio na Przeprośnej Górce. Przy Katedrze Polowej WP dołączy do niej **XXVII Międzynarodowa Piesza Pielgrzymka Wojskowa**. Weźmie w niej udział 500 osób, w tym około 100 żołnierzy z zagranicy - z Chorwacji, Litwy, Słowacji, Niemiec i USA. Oprócz wojskowych pójdą w niej pracownicy wojska i rodziny wojskowych. Opiekować się nią będzie 10 kapelanów. Pielgrzymki piesze trwają najczęściej kilka lub kilkanaście dni i stają się środowiskiem integralnej ewangelizacji, której pierwszym elementem jest dawanie świadectwa. Są rekolekcjami w drodze. Słowo Boże i codzienny udział w Eucharystii związane z trudem pielgrzymowania ułatwiają odkrywanie w sobie zdolności do wymagającej ofiary miłości bliźniego. Piesze pielgrzymowanie zwiększyło się gwałtownie wraz z wyborem kard. Karola Wojtyły na papieża. 4-6 czerwca 1979 r., kiedy Jan Paweł II pierwszy raz odwiedzał ojczyznę i Jasna Górę, wokół sanktuarium zgromadziło się około trzech i pół miliona pielgrzymów, z których spora część przyszła pieszo.

P.S. W tym roku na amerykańskiej ziemi w lipcu odbyła się pielgrzymka rowerowa, wyruszająca z naszej Parafii do amerykańskiej Częstochowy. Wzięło w niej udział dwóch naszych Parafian Daniel Chludziński i Maksymilian Gradziuk.

Bilety na Loterię do nabycia w biurze parafialnym oraz przy wejściu do kościoła. Z góry dziękujemy za pomoc w ich rozprowadzeniu.

Lottery tickets are available at the parish office or at the church. Thank you in advance for your help in distributing them.

Czekamy na Dożynki / Waiting for Harvest Festival

Jak co roku we wrześniu odbędą się tradycyjne Dożynki. Tegoroczne Dożynki Parafialne odbędą się w niedzielę 16 września. Już teraz Wszystkich serdecznie zapraszamy!

W czasie wakacji zapraszajmy gości reklamując nasze wydarzenie. Dożynki są dużym przedsięwzięciem logistycznym. *Potrzebujemy wielu rąk do pracy*. Pamiętajmy, że jest to nasza wspólna sprawa. Prosimy o jak największe zaangażowanie się naszych Parafian, a szczególnie młodszego pokolenia. *Już niektórzy dopytują się o parafialne placki..*

As every year in September traditional harvest festival will take place. This year's Parish Harvest Festival will take place on Sunday, September 16. We cordially invite you all!

During vacation time, let's invite people and advertise our event. Harvest Festival is a large logistics enterprise. **We need many hands to work.** Let's remember that this is our common cause. ***Get involve! We need „a new blood" yonger generation to help us out.***

P.S. Some people are already asking for Parish potato pancakes.

Our Lady Of Czestochowa Parish, 34 Ward Street, Worcester, MA 01610 US

Akceptacja i życie w prawdzie

Czego nie akceptujesz?

Może Twój syn nie jest asem w szkole i rozrabia? Może jesteś zakochana ale bez wzajemności? Może Twój brat ma problemy finansowe i alkoholowe? Może nie akceptują Ciebie w rodzinie?

Nie jestem w stanie wymienić nawet 1% problemów i zmagań każdego z nas. Jest jednak problem, który nas nie opuszcza. Jest to życie w kłamstwie i w złudnej rzeczywistości. Bardzo często oszukujemy samych siebie czekając aż nasze problemy magicznie znikną.

Syn stanie się uczniem numer 1, chłopak zwróci na Ciebie uwagę, brat się ocknie i weźmie za swoje życie, rodzina się zmieni i Ciebie zaakceptuje. Minie rok, dwa lata, 5, 10… Jak długo chcesz czekać? Pokochaj swojego syna takim jaki jest, zauważ swoją wartość i zostaw tego chłopaka, wybacz bratu i przestań go cały czas krytykować, zrozum, że piękno i wyjątkowość jest w Tobie i nie czekaj aż rodzina Ci to powie. Życie w ciągłym czekaniu i nie zauważanie rzeczywistości prowadzi do przespania i przeczekania życia. Bóg nie do tego nas powołał. Jeśli nie masz na coś wpływu – zostaw to. Zacznij od akceptacji siebie i życia w prawdzie bez okularów, bez wyczekiwania na zmianę. Oddaj to Bogu który wie jak się tym zająć, a Ty ŻYJ. Wolny w ufności.

Co gdyby tak w tym tygodniu zobaczyć na co wciąż ślepo czekasz i zostawić to, żyć i doceniać to co jest?

Spróbuj! J

In 2017, the Church in Poland gathered around the borders of their country to light a spiritual flame, a flame that quickly engulfed the nation in prayer and reparation. Shortly after, the sparks from this conflagration of the Holy Spirit spread, to Ireland, the British Isles and now, the United States. This is a WORLD WIDE EFFORT to combat the Powers of Darkness—the Powers that seek to stifle the Light. (more info: rosary cost to cost)

PASSED AWAY / ODESZŁA DO PANA

† Hanna Biegańska (79) zmarła w Polsce
mama Szymona Biegańskiego
Condolences to the Family
MAY SHE REST IN PEACE!

ZIGGY'S TOURS
Wycieczki: 2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę, oraz 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek. Tel. **617-288-7777**